

INTRODUCTION

Thank you for choosing the RemoFinger G - the most convenient and intuitive way to control apps in the mobile device.
This Quick Start Guide is to give you an overview of the RemoFinger G and how to get you running with it.

FEATURES

Pedal Board

1. Pedal (A, B, C, D) - Press this pedal to activate the Touch Pointer. Each Touch Pointer is paired with each Pedal marked with the same alphabet character.

2. Pedal LED - This LED light is toggled when pressing the Pedal or the LED Toggle Button. After matching this LED light with the LED of onscreen stompboxes, this LED can indicate which stompbox is on or off.

3. LED Toggle Button (A, B, C, D) - Press this button to toggle the Pedal LED only without activating the Touch Pointer. Each Pedal LED is paired with the each LED Toggle Button marked with the same alphabet character. This button is useful when matching the Pedal LED with the LED of onscreen stompboxes.

4. Status LED - This LED indicates the status of the operation.

Off : The Console is OFF or the batteries are completely exhausted.

On : The Console is ON and operating.

Blinking continuously : The battery power is low. The batteries have to be replaced.

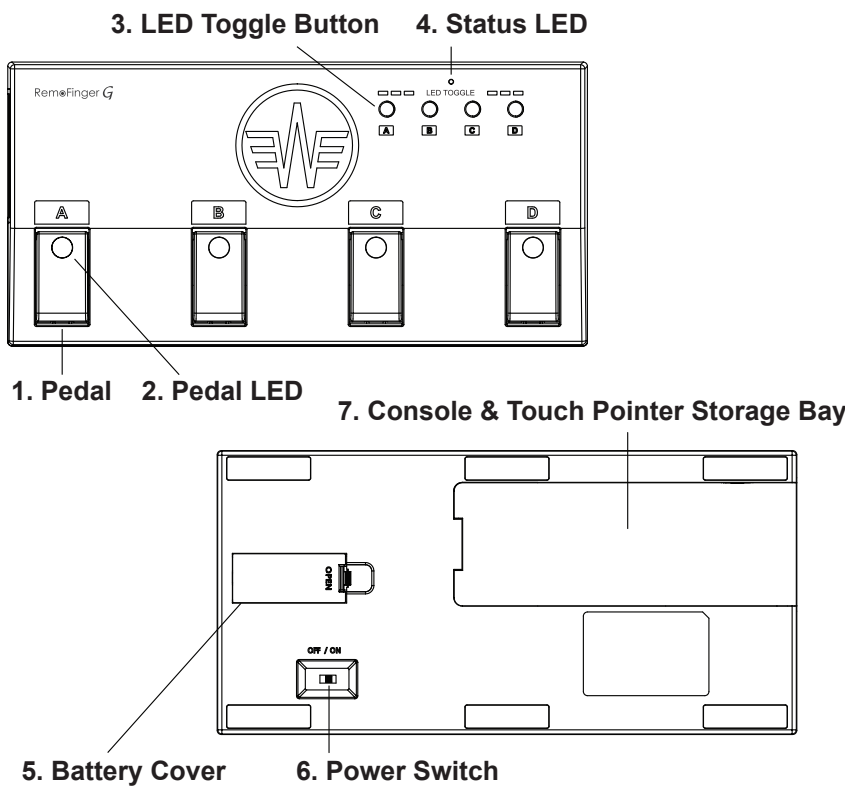
5. Battery Cover - Remove this cover when inserting or removing the batteries.

6. Power Switch - Use this switch to power on or off the Pedal Board.

7. Console & Touch Pointer Storage Bay - Store the Console and the Touch Pointers in this space by combining the Console with the Pedal Board when carrying the RemoFinger G.

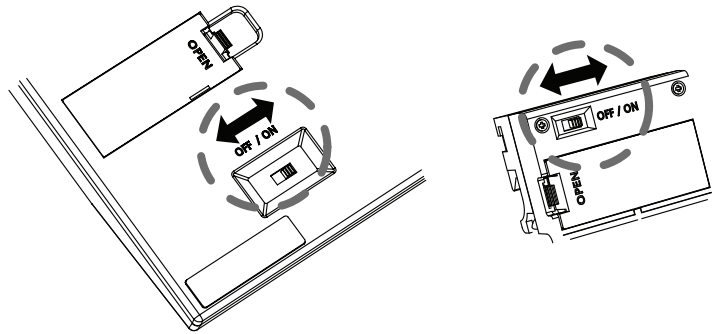
CONTENTS IN THE BOX

- RemoFinger G
(Pedal Board x 1, Console x 1, Touch Pointer x 4)
- 4 Spare Touch Pointer Tips
- 4 AAA Batteries
- Quick Start Guide

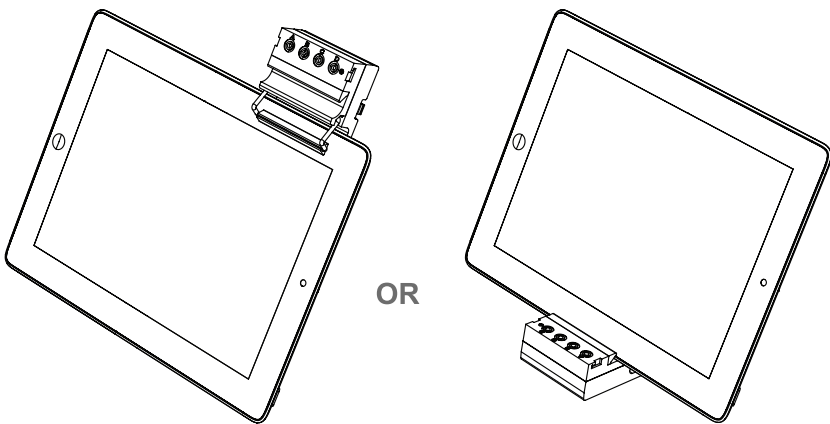


EASY STEPS TO GET READY

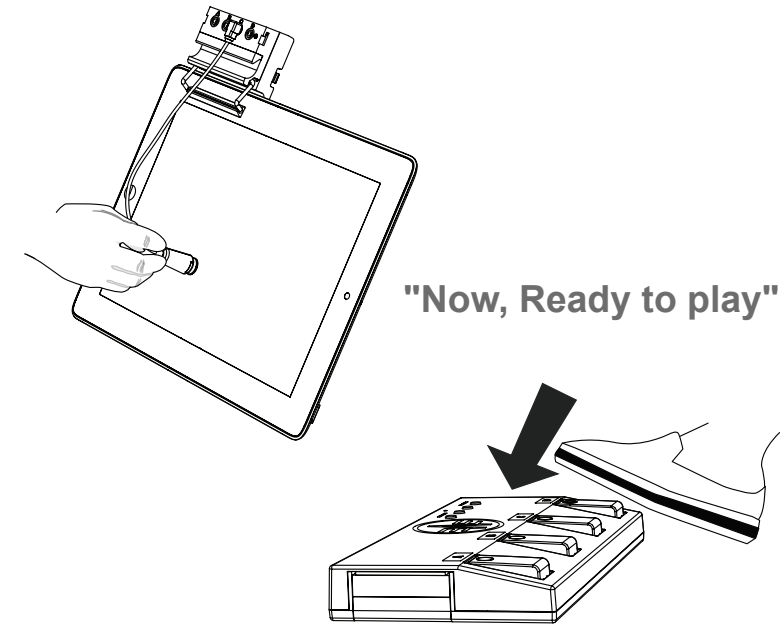
1. Turn on the Power Switches on both the Console and the Pedal Board.



2. Fit your mobile device on the Console by the Gripper.



3. Attach the Touch Pointer to the desired point.



Pressing the Pedal will activate the Touch Pointer.

Important : Whenever pressing the Pedal, the Pedal LED light will be toggled. If you need to match the Pedal LED with the LED of onscreen stompboxes, use the LED Toggle Button.

MORE INFORMATION

Please visit WIFO CORPORATION website (www.wifocorp.com) for additional information, news, and support of the product.

Console & Touch Pointer

1. Touch Pointer Connect Jack - Connect the Touch Pointer to this jack.

2. Status LED - This LED indicates the status of the operation.

Off : The Console is OFF or the batteries are completely exhausted.

On : The Console is ON and operating.

Blinking continuously : The battery power is low. The batteries have to be replaced.

Blinking once : The Pedal is pressed.

3. iPad Holder - The Console can be used as an iPad stand by mounting the iPad on this holder.

4. Gripper - Grip the mobile device by using this gripper to fit the mobile device on the Console.

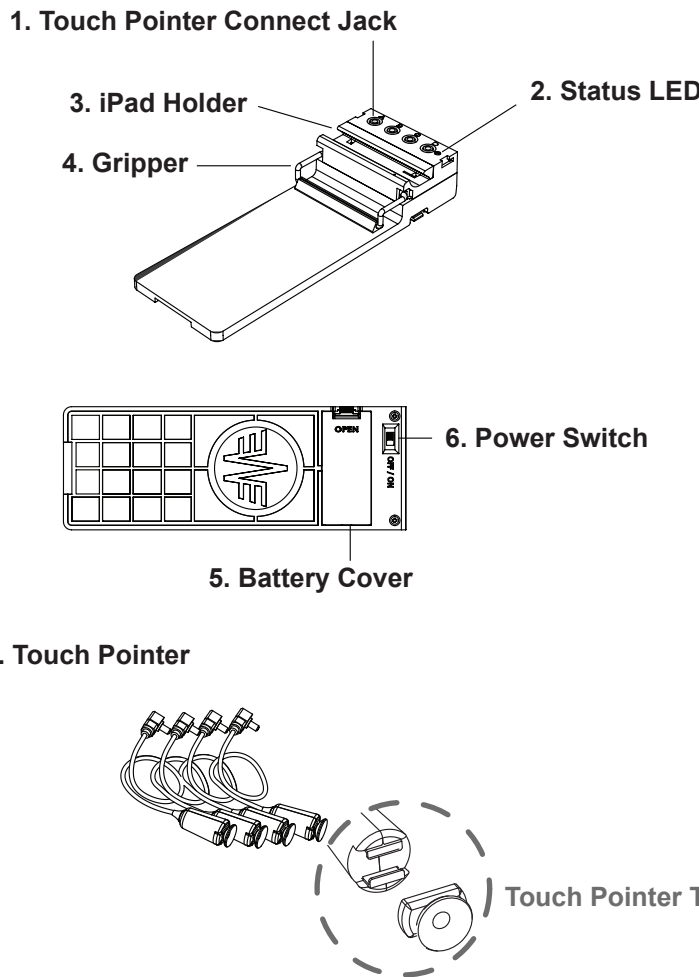
Important : Make sure that the Console is closely located to the mobile device to control by using either the Gripper or the iPad Holder. Using neither can cause the failure of operation.

5. Battery Cover - Remove this cover when inserting or removing the batteries.

6. Power Switch - Use this switch to power on or off the Console.

7. Touch Pointer - Attach the Touch Pointer to the point where you want to click on the app. It emulates a finger touch on the screen when the Pedal is pressed.

Important : Make sure that the suction side of Touch Pointer Tip is clean before using. If the suction force has become weakened due to dust particles, etc, gently wipe it with the slightly damp cloth. In case that the suction force is not recoverable due to a permanent damage like tearing, replace with a spare Touch Pointer Tip.



Specifications

Console

- 4 Touch Pointer connect jacks
- 1 power on/off switch
- Height: 27mm
- Width: 58mm
- Length: 164mm
- Weight: 92g (without batteries)
- Power: 2 x standard AAA battery

Touch Pointer

- Cable Length: 400mm
- Weight: 7g

Communication

- ZIGBEE (IEEE Standard 802.15.4 for low-rate WPANS)

Pedal Board

- 4 pedal switches with LED
- 4 LED toggling switches
- 1 power on/off switch
- Height: 32mm
- Width: 135mm
- Length: 278mm
- Weight: 422g (without batteries)
- Power: 2 x standard AAA battery



www.wifocorp.com

RemoFinger G

Wireless Foot Controller & Page Turner
for iPad, iPhone and iPod touch

Quick Start Guide

Guide de Démarrage Rapide
Guía de Inicio Rápido
Guida Rapida
Schnell-Start Führer
クイックスタートガイド
快速入门指南
퀵스타트 가이드

Français

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le RemoFinger G - la méthode la plus pratique et intuitive pour contrôler des applications dans le dispositif mobile.

Ce Guide de Démarrage Rapide est pour vous offrir un aperçu du RemoFinger G et son mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES

Plaque de Pédale

1. Pédale (A, B, C, D) - Appuyer cette pédale pour faire fonctionner le Pointeur Tactile. Chaque Pointeur Tactile est appareillé avec chaque Pédale marquée du même alphabet.

2. Pédale LED - Chaque fois que vous appuyez sur la Pédale ou le LED Bouton Bascule, cette lumière LED sera alternée l'état de marche/arrêt. Lorsque cette lumière de LED est accordée au LED du stompbox sur l'écran, cette LED peut indiquer quel stompbox est activé ou désactivé.

3. LED Bouton Basculé (A, B, C, D) - Appuyer ce bouton pour faire activer uniquement la Pédale LED, sans faire fonctionner le Pointeur Tactile. Chaque Pédale LED est appareillée avec chaque LED Bouton Basculé marqué du même alphabet. Ce bouton est utile pour faire accorder la Pédale LED avec le LED du stompbox sur l'écran.

4. Statut de LED - Ce LED indique le statut de l'opération

Eteint : La Console est éteinte ou les batteries sont complètement épuisées.

Allumé : La Console est allumée et en opération.

Clignotant en continu : La puissance de la batterie est faible. Les batteries doivent être changées.

5. Couvercle Batterie - Enlever ce couvercle lors de l'insertion ou du retrait des batteries.

6. Bouton Marche-Arrêt - Utiliser ce bouton pour allumer ou éteindre la Plaque de Pédale.

7. Baie de Stockage de Console et Pointeur Tactile - Quand vous portez le RemoFinger G, faire combiner la Console et la Plaque de Pédale afin d'avoir un espace pour mettre la Console et le Pointeur Tactile.

Console et Pointeur Tactile

1. Prise Jack de Connexion de Pointeur Tactile - Connecter le Pointeur Tactile à cette Prise Jack

2. Statut de LED - Ce LED indique le statut de l'opération

Eteint : La Console est éteinte ou les batteries sont complètement épuisées.

Allumé : La Console est allumée et en opération.

Clignotant en continu : La puissance de la batterie est faible. Les batteries doivent être changées.

Clignotant une fois: La Pédale est appuyée.

3. Support iPad - La Console peut être utilisée comme un stand en montant l'iPad sur ce support.

4. Pince - Fixer le dispositif mobile sur la Console en utilisant cette pince.

Important : Assurer la Console près du dispositif mobile à contrôler, en utilisant uniquement la Pince ou le Support iPad.

Si non, il peut y avoir un échec de l'opération.

5. Couvercle Batterie - Enlever ce couvercle lors de l'insertion ou du retrait des batteries.

6. Bouton Marche-Arrêt - Utiliser ce bouton pour allumer ou éteindre la Console.

7. Pointeur Tactile - Fixer le Pointeur Tactile sur le point où vous voulez cliquer sur l'application. Il émule un toucher par doigt sur l'écran lorsque la Pédale est appuyée.

Important : Avant d'utilisation, assurer la pointe du Pointeur Tactile propre du côté d'aspiration. Si l'aspiration est faible à cause des poussières etc., essayez délicatement avec le chiffon légèrement humide. Dans le cas où l'aspiration ne peut pas être récupérée provenant d'un dommage permanent telle que la déchirure, remplacer par une nouvelle Pointe du Pointeur Tactile Rechargeable.

UTILISATION FACILE

- Allumer chaque Bouton Marche sur la Console et la Plaque de Pédale.
- Fixer le dispositif mobile sur la Console en utilisant la Pince.
- Fixer le Pointeur Tactile au point désiré.

"Maintenant, vous êtes prêt à l'utiliser"

Appuyer la Pédale pour faire fonctionner le Pointeur Tactile.

Important : Chaque fois que vous appuyez sur la Pédale, la Pédale LED sera alternée l'état de marche/arrêt. Si vous avez besoin de faire accorder la Pédale LED avec la LED de stompbox sur l'écran, utilisez le LED Bouton Basculé.

INFORMATION SUPPLEMENTAIRE

Pour des informations supplémentaires, des nouvelles et un soutien au produit, consulter le site internet du WIFO CORPORATION (www.wifocorp.com).

Español

PRESENTACIÓN

Muchas gracias por seleccionar RemoFinger G, que es el más conveniente y más intuitivo para controlar la aplicación de los dispositivos móviles.

Esta Guía de Inicio Rápido describe el resumen y manera de uso de RemoFinger G.

COMPONENTES

• RemoFinger G
(Tabla de pedales x 1, Consola x 1, Puntero táctil x 4)

• 4 Tips de indicador de contacto preliminar

• Esta Guía de Inicio Rápido

• 4 baterías AAA

• Guía de Inicio Rápido

NOMBRES Y FUNCIONES

Tabla de pedales

1. Pedal (A, B, C, D) - Aprete el pedal para funcionar el puntero táctil. Cada puntero táctil se empareja con cada pedal marcado con el mismo carácter del alfabeto.

2. LED de pedal - Cada vez que apreta el pedal o el botón de cambio de modo con LED, cambia el estado de on/off de las luces de este LED. Si coincide el estado de on/off de este LED con el LED de pedales en la pantalla, se puede saber si enciende o apaga cualquier pedal.

3. Botón de cambio de modo con LED (A, B, C, D) - Si apreta este botón, sólo se puede encender y apagar las luces de LED de pedal (pero, el puntero táctil no funciona). Cada LED de pedal se empareja con cada botón de cambio de modo con LED marcado con el mismo carácter del alfabeto. Este botón es útil para coincidir LED de pedal con el LED de pedales en la pantalla.

4. LED para indicar estado - Este LED indica el estado de funcionamiento.

Apagar : La consola apaga o las baterías están completamente agotadas.

Encender : La consola enciende y funciona.

Parpadear continuamente : La energía de batería es baja. Reemplace las baterías.

5. Cubierta de batería - Abra esta cubierta cuando pone o saca las baterías.

6. Interruptor de encendido - Use el interruptor para apagar o encender la Tabla de pedales.

7. Almacenamiento de consola y puntero táctil - Guarde la consola y puntero táctil después de combinar la consola con tabla de pedales cuando lleva RemoFinger G.

Consola y Puntero táctil

1. Conector jack de puntero táctil - Conecte el puntero táctil con este jack.

2. LED para indicar estado - Este LED indica el estado de funcionamiento.

Apagar : La consola apaga o las baterías están completamente agotadas.

Encender : La consola enciende y funciona.

Parpadear continuamente : La energía de batería es baja. Reemplace las baterías.

Parpadear una vez : Presionó el pedal.

3. Sostenedor de iPad - Coloque iPad en este sostendor para utilizar la consola como el soporte de iPad.

4. Pinza - Agarre su dispositivo móvil con la pinza para pegarse la consola al dispositivo.

Nota Debe usar una manera de ambos:pinza o sostenedor de iPad. Y coloque la consola cerca de un dispositivo móvil que quiere controlar. Si no, puede que no funcione correctamente.

5. Cubierta de batería - Abra esta cubierta cuando pone o saca las baterías.

6. Interruptor de encendido - Use el interruptor para apagar o encender la consola.

7. Puntero táctil - Pegue el puntero táctil en un punto que quiere hacer clic en la aplicación. Si apreta el interruptor de pedal, el puntero táctil funciona como si tocara la pantalla con los dedos.

Nota Debe limpiar la superficie de adsorción de tip de puntero táctil antes de usarlo. Si el poder de absortivo reduce por el polvo, limpie suavemente con un paño ligeramente humedecido. En caso de daño permanente como rasgarse, etc., sustituya por otro tip preliminar.

FACILIDAD DE USO

- Encienda los interruptores de encendido de la consola y tabla de pedales respectativamente.
- Use la pinza para pegarse la consola al dispositivo móvil.
- Pegue el puntero táctil en un punto que quiere.

"Ahora ya está listo para usar"

Pise el pedal para funcionar el puntero táctil.

Nota Cada vez que apreta el pedal, cambia el estado de on/off de LED de pedal. Si es necesario coincidir el LED de pedal con el LED de pedal en la pantalla, utilice botón de cambio de modo con LED.

MÁS INFORMACIÓN

Si quiere obtener más información, noticia y saber soporte de producto, visite la página principal de WIFO CORPORATION (www.wifocorp.com).

Italiano

INTRODUZIONE

Ti ringraziamo per aver scelto RemoFinger G, il modo più conveniente e intuitivo per controllare le applicazioni sul tuo dispositivo portatile.

Questa Guida Rapida serve a fornirti una descrizione su RemoFinger G e a insegnarti come utilizzarlo.

CONTENUTO DELLA SCATOLA

• RemoFinger G
(Pedaliera x 1, Console x 1, Touch Pointer x 4)

• 4 punte di ricambio per i Touch Pointer

• 4 pile AAA

• Guida Rapida

CARATTERISTICHE

Plaque de Pédale

1. Pédale (A, B, C, D) - Appuyer cette pédale pour faire fonctionner le Pointeur Tactile. Chaque Pointeur Tactile est appareillé avec chaque Pédale marquée du même alphabet.

2. Pédale LED - Chaque fois que vous appuyez sur la Pédale ou le LED Bouton Bascule, cette lumière LED sera alternée l'état de marche/arrêt. Lorsque cette lumière de LED est accordée au LED du stompbox sur l'écran, cette LED peut indiquer quel stompbox est activé ou désactivé.

3. LED Bouton Basculé (A, B, C, D) - Appuyer ce bouton pour faire activer uniquement la Pédale LED, sans faire fonctionner le Pointeur Tactile. Chaque Pédale LED est appareillée avec chaque LED Bouton Basculé marqué du même alphabet. Ce bouton est utile pour faire accorder la Pédale LED avec le LED du stompbox sur l'écran.

4. Statut de LED - Ce LED indique le statut de l'opération

Eteint : La Console est éteinte ou les batteries sont complètement épuisées.

Allumé : La Console est allumée et en opération.

Clignotant en continu : La puissance de la batterie est faible. Les batteries doivent être changées.

5. Couvercle Batterie - Enlever ce couvercle lors de l'insertion ou du retrait des batteries.

6. Bouton Marche-Arrêt - Utiliser ce bouton pour allumer ou éteindre la Plaque de Pédale.

7. Baie de Stockage de Console et Pointeur Tactile - Quand vous portez le RemoFinger G, faire combiner la Console et la Plaque de Pédale afin d'avoir un espace pour mettre la Console et le Pointeur Tactile.

Console et Pointeur Tactile

1. Prise Jack de Connexion de Pointeur Tactile - Connecter le Pointeur Tactile à cette Prise Jack

2. Statut de LED - Ce LED indique le statut de l'opération

Eteint : La Console est éteinte ou les batteries sont complètement épuisées.

Allumé : La Console est allumée et en opération.

Clignotant en continu : La puissance de la batterie est faible. Les batteries doivent être changées.

Clignotant une fois: La Pédale est appuyée.

3. Support iPad - La Console peut être utilisée comme un stand en montant l'iPad sur ce support.

4. Pince - Fixer le dispositif mobile sur la Console en utilisant cette pince.

Important : Assurer la Console près du dispositif mobile à contrôler, en utilisant uniquement la Pince ou le Support iPad.

Si non, il peut y avoir un échec de l'opération.

5. Couvercle Batterie - Enlever ce couvercle lors de l'insertion ou du retrait des batteries.

6. Bouton Marche-Arrêt - Utiliser ce bouton pour allumer ou éteindre la Console.

7. Pointeur Tactile - Fixer le Pointeur Tactile sur le point où vous voulez cliquer sur l'application. Il émule un toucher par doigt sur l'écran lorsque la Pédale est appuyée.

Important : Avant d'utilisation, assurer la pointe du Pointeur Tactile propre du côté d'aspiration. Si l'aspiration est faible à cause des poussières etc., essayez délicatement avec le chiffon légèrement humide. Dans le cas où l'aspiration ne peut pas être récupérée provenant d'un dommage permanent telle que la déchirure, remplacer par une nouvelle Pointe du Pointeur Tactile Rechargeable.

UTILISATION FACILE

- Allumer chaque Bouton Marche sur la Console et la Plaque de Pédale.
- Fixer le dispositif mobile sur la Console en utilisant la Pince.
- Fixer le Pointeur Tactile au point désiré.

"Maintenant, vous êtes prêt à l'utiliser"

Appuyer la Pédale pour faire fonctionner le Pointeur Tactile.

Important : Chaque fois que vous appuyez sur la Pédale, la Pédale LED sera alternée l'état de marche/arrêt. Si vous avez besoin de faire accorder la Pédale LED avec la LED de stompbox sur l'écran, utilisez le LED Bouton Basculé.

ALTRE INFORMAZIONI

Si prega di visitare il sito della WIFO CORPORATION (www.wifocorp.com) per informazioni addizionali, novità e supporto per il prodotto.

한국어

소개

모바일 디바이스의 앱을 제어하기 위한 가장 편리하고 간편한 방법 - RemoFinger G를 선택해 주셔서 감사합니다.

이 퀵스타트 가이드는 리모핑거G에 대한 개요를 제공하고 사용 방법을 설명합니다.

구성품

• RemoFinger G
(페달 보드 x 1, 콘솔 x 1, 터치 포인터 x 4)

• 예비용 터치 포인터 팁 4개

• AAA 배터리 4개

• 퀵스타트 가이드

명칭 및 기능

페달 보드

1. 페달 (A, B, C, D) - 이 페달을 누르면 터치 포인터가 작동합니다. 각각의 터치 포인터는 동일한 알파벳 문자가 표시된 각각의 페달과 쌍으로 연결되어 있습니다.

2. 페달 LED - 페달 또는 LED 토글 버튼을 누를 때마다 이 LED 불빛의 on/off 상태가 반대로 바뀝니다. 이 LED 불빛의 on/off 상태를 화면상의 스톱박스 LED와 일치시키면, 이 LED를 통해 어떤 스톱박스기가 on 또는 off 인지 알 수 있습니다.

3. LED 토글 버튼 (A, B, C, D) - 이 버튼을 누르면 터치 포인터를 작동시키지 않고 페달 LED 불빛의 on/off 상태를 바꿉니다

각각의 페달 LED는 동일한 알파벳 문자가 표시된 각각의 LED 토글 버튼과 쌍으로 연결되어 있습니다. 이 버튼은 페달 LED를 화면상의 스톱박스 LED와 일치시키는데 유용합니다.

7. 콘솔 및 터치 포인터 스토리지 베이 - RemoFinger G를 휴대할 때 콘솔과 페달 보드를 결합하여 콘솔 및 터치포인터를 이 공간에 보관하세요.

콘솔 및 터치 포인터

1. 터치 포인터 커넥트 잭 - 터치 포인터를 이 잭에 연결하세요.

2. 상태 표시 LED - 이 LED는 동작 상태를 표시합니다.

꺼짐 : 콘솔이 꺼져있거나 배터리가 모두 소진되었습니다.

깜빡 : 콘솔이 꺼져있으며 동작 중입니다.

계속 깜박거림 : 배터리의 전원이 부족합니다. 배터리를 교체해 주세요.

한 번 깜박거림 : 페달이 눌러졌습니다.

3. iPad 충전 - iPad를 이 홀더에 올리면 콘솔을 iPad 스탠드로 사용할 수 있습니다.

4. 그리퍼 - 콘솔을 모바일 디바이스에 부착하기 위해 이 그리퍼를 이용하여 모바일 디바이스를 집습니다.

중요 : 반드시 사용 전에 터치 포인터 팁의 흡착면은 깨끗하게 하여 주세요. 먼지 등이 묻어 흡착력이 떨어지면, 살짝 직선 천을 이용하여 부드럽게 닦아 주세요. 만약 뒷깁 같은 영구적인 손상으로 인해 흡착력의 복구가 불가능할 경우에는 예비용 터치포인터 팁으로 교체하세요.

순쉬은 사용 방법

1. 콘솔 및 페달 보드에 있는 전원 스위치를 각각 켜세요.

2. 그리퍼를 이용하여 콘솔을 모바일 디바이스에 부착하세요.

3. 터치포인터를 원하는 포인트에 붙이세요.

"이제 사용할 준비가 되었습니다"

페달을 밟으면 터치포인터가 작동합니다.

중요 : 페달을 누를 때마다 페달 LED의 on/off 상태가 바뀝니다. 만약 페달 LED를 화면상의 스톱박스 LED와 일치시킬 필요가 있을 경우, LED 토글 버튼을 사용하세요.

추가 정보

보다 많은 정보, 뉴스 그리고 제품 지원에 대해서는 위위포코퍼레이션 웹사이트 (www.wifocorp.com) 를 방문하세요.

Deutsche

IEinführung

Danke für Auswahl von RemoFinger G-die bequemlichste und intuitivste Methode für die Kontrolle der Apps der Handyapparate.

• Ersetzt für die Antastzeiger-Typen 4

• 4 AAA-Batterien

• Schnell-Start Führer

RemoFinger G und dessen Gebrauchsanweisung informieren.

Funktionen

Das Pedal-Brett

1. Das Pedal (A,B,C,D)- Drücken dieses Pedal, funtioniert der Antastzeiger. Der jeweilige Antastzeiger ist mit dem jeweiligen Pedal paarweise verbunden, das mit demselben Alphabet gekennzeichnet ist.

2. Die Pedal LED - So oft, man das Pedal oder den LED Bouton Basculé drückt, wird der Ein- / Aus-Status der LED gewechselt. Versint man diesen Ein-/Aus-Status der LED mit der Fußbrett LED auf der Bildfläche, weiss man durch diese LED, welcher Fußbrett LED Ein- oder ausgeschaltet ist.

3. LED Umschalter Knopf (A,B,C,D)- Drückt diesen Knopf, ändert man nur Ein- oder us-Status des LED Lichtes ohne Betätigung des Antastzeigers. Die jeweilige Pedal-LED ist mit jeweiligem LED Umschalter Knopf paarweise verbunden, der mit demselben Alphabet gekennzeichnet ist. Dieser Knopf ist nützlich dafür, dass man die Pedal -LED mit Fußbrett-LED auf der Bildfläche vereint.

4. Die Statuszeiger LED - Diese LED bezeichnet den Status der Betätigung.

Ausschalten : Die Konsole ist aus oder die Batterien sind leer.

Einschalten : die Konsole ist eingeschaltet und im Gange.

Dauer-Blinzeln : Die Batterien gehen leer. Bitte wechseln Sie Batterien.

5. Der Batterien-Deckel - Bitte öffnen Sie diesen Deckel beim Reintun oder Rausnehmen der Batterien.

6. Der Stromschalter - Man kann mit diesem Schalter den Strom das Pedal-Brett ein- oder ausschalten.

7. Auf bewahrung - Handnimmt man RemoFinger G, bewahren Sie die Konsole und den Antastzeiger mit der Konsole und dem Pedalbrett verbunden auf.

Console et Pointeur Tactile

1. Prise Jack de Connexion de Pointeur Tactile - Connecter le Pointeur Tactile à cette Prise Jack

2. Statut de LED - Ce LED indique le statut de l'opération

Eteint : La Console est éteinte ou les batteries sont complètement épuisées.

Allumé : La Console est allumée et en opération.

Clignotant en continu : La puissance de la batterie est faible. Les batteries doivent être changées.

Clignotant une fois: La Pédale est appuyée.

3. Support iPad - La Console peut être utilisée comme un stand en montant l'iPad sur ce support.

4. Pince - Fixer le dispositif mobile sur la Console en utilisant cette pince.

Important : Assurer la Console près du dispositif mobile à contrôler, en utilisant uniquement la Pince ou le Support iPad.

Si non, il peut y avoir un échec de l'opération.

5. Couvercle Batterie - Enlever ce couvercle lors de l'insertion ou du retrait des batteries.

6. Bouton Marche-Arrêt - Utiliser ce bouton pour allumer ou éteindre la Console.

7. Pointeur Tactile - Fixer le Pointeur Tactile sur le point où vous voulez cliquer sur l'application. Il émule un toucher par doigt sur l'écran lorsque la Pédale est appuyée.

Important : Avant d'utilisation, assurrer la pointe du Pointeur Tactile propre du côté d'aspiration. Si l'aspiration est faible à cause des poussières etc., essayez délicatement avec le chiffon légèrement humide. Dans le cas où l'aspiration ne peut pas être récupérée provenant d'un dommage permanent telle que la déchirure, remplacer par une nouvelle Pointe du Pointeur Tactile Rechargeable.

Einfache Gebrauchsanweisung

1. Schalten Sie den Stromschalter der Konsole und des Pedalbrettes einzeln ein.

2. Heften Sie die Konsole mit Handygerät durch den Greifer.

3. Heften Sie den Antastzeiger auf den gewünschten Punkt an.

"Es ist bereit, zu benutzen"

Drückt man das Pedal, arbeitet der Antastzeiger.

Wichtig Softt man das Pedal drückt, ändert sich der Ein-/Aus-Status der Pedal-LED. Wenn man die Pedal LED mit der Fußbrett-LED vereinen braucht, benutzen Sie den LED Umschalter Knopf.

Hinzufügende Information

Besuchen Sie die WIFO CORPORATION-Website (www.wifocorp.com) für die weitere Information, Nachrichten und Produkt-Support.

日本語

はじめに

モバイルデバイスのアプリを制御する最も便利で直感的な方法 - RemoFinger Gをお選びいただき、ありがとうございます。

このクイックスタートガイドでは、RemoFinger Gの概要と使用方法について説明します。

構成品

• RemoFinger G
(ペダルボード x 1, コンソール x 1, タッチポインタ x 4)

• 予備用タッチポインタチップ 4個

• 単4乾電池 4本

• クイックスタートガイド

名称と機能

ペダルボード

1. ペダル (A, B, C, D) - ペダルを押すと、タッチポインタが作動します。各タッチポインタは同じアルファベットの各ペダルとペアになっています。

2. ペダル LED - ペダルまたはLEDの切替ボタンを押すたびに、LEDが on/off 状態になります。LED のon/off 状態を画面上のストンプボックスLEDとマッチさせると、どのストンプボックスがon またはoffなのか分かります。

3.LEDの切替ボタン(A, B, C, D) - このボタンを押すと、タッチポインタを作動させずにペダルLEDの on/off 状態だけを変えます。各ペダルLEDは同じアルファベットの各LED切替ボタンとペアになっています。このボタンは、ペダルLEDを画面上のストンプボックスLEDとマッチさせるのに便利です。

4.状態表示 LED - 動作状態を表示するLEDです。

オフ : コンソールがオフになっているか、またはバッテリーが消耗しています。

オン : コンソールがオンになっており、動作中です。

継続する点滅 : バッテリーが不足しています。バッテリーを交換してください。

5. バッテリーカバー - バッテリーを出し入れするときは、このカバーを開けてください。

6. 電源スイッチ - ペダルボードの電源をオンまたはオフにします。

7. コンソールおよびタッチポインタストレージベイ - RemoFinger Gを携帯する場合、コンソールとペダルボードを組み合わせて、コンソールとタッチポインタをこのスペースに保管してください。

コンソールおよびタッチポインタ

1. タッチポインタコネクトジャック - タッチポインタをこのジャックに接続してください。

2.状態表示 LED - 動作状態を表示するLEDです。

オフ : コンソールがオフになっているか、またはバッテリーが消耗しています。

オン : コンソールがオンになっており、動作中です。

継続する点滅 : バッテリーが不足しています。バッテリーを交換してください。

一回の点滅 : ペダルが押されました。

3.iPadホルダー - iPadをホルダーに置くと、コンソールを iPad スタンドとして使用できます。

4. グリッパ - コンソールをモバイルデバイスに付けるためには、グリッパを利用します。

重要 :必ずグリッパまたは iPad ホルダーいずれかを使用し、コンソールを制御するモバイルデバイスの近くに配置してください。近くに配置しない場合、動作が正常に行われな可能性が有ります。

5. バッテリーカバー - バッテリーを出し入れするときは、このカバーを開けてください。

6. 電源スイッチ - コンソールの電源をオンまたはオフにします。

7. タッチポインタ - アプリでクリックしたいポイントにタッチポインタを固定させます。ペダルスイッチを押すと、タッチポインタが指で画面をタッチしているように動作します。

重要 :使用前に必ずタッチポインタチップの吸着面をきれいにしてください。ほこりなどが付着して吸着力が低下したときは、軽く濡らした布でさっと拭いてください。テアリングなどの永久的な損傷が原因で吸着力が衰えなくなった場合は、予備のタッチポインタチップと交換してください。

簡単な使用方法

1.コンソールとペダルボードにある電源スイッチをそれぞれオンにしてください。

2.グリッパを利用してコンソールをモバイルデバイスに付けてください。

3.タッチポインタを希望するポイントに固定してください。

「これで使用する準備ができました」

ペダルを踏むと、タッチポインタが作動します。

重要 :ペダルを押すたびにペダルLEDの on/off 状態が変わります。ペダルLEDを画面上のストンプボックス LEDと一致させるには、LED切替ボタンを使用してください。

追加情報

より詳細な情報、ニュース、製品サポートについては、 WIFO CORPORATION Webサイト(www.wifocorp.com)をご覧ください。

中国

介绍

感谢您选择最方便的控制移动设备软件的直观性方法 - RemoFinger G。

本快速入门指南提供针对RemoFinger G的概要并说明使用方法。

部件

• RemoFinger G
(踏板 x 1, 控制台 x 1、触摸屏指针 x 4)

• 备用触摸屏指针头4个

• AAA电池4块

• 快速入门指南

名称和功能

踏板

1. 踏板 (A, B, C, D) ——按压本踏板，指针就会启动。每个触摸屏指针与标有相同字母的踏板成对连接。

2. 踏板LED ——每次按压踏板和LED开关按钮，本LED灯的on/off状态就会转换成相反的状态。若使本LED灯的on/off状态和画面上的stompbox LED状态变得一致，就能通过本LED知道哪个stompbox处于on或off状态。

3.LED开关按钮 (A, B, C, D) ——按压本按钮，触摸屏指针不会启动，只会改变踏板LED灯的on/off状态。每个踏板LED与标有相同字母的LED开关按钮成对连接。本按钮在将踏板LED与画面上的stompbox LED变得一致时有用。

4.状态指示LED——本LED显示启动状态。

熄灭 : 控制台关闭或电池耗尽。

亮起 : 控制台开启并运行。

持续闪烁 : 电池电源不足。请替换电池。

5. 电池盖 ——放入或取出电池时，请打开本盖。

6. 电池开关 ——使用本电源开关打开或关闭踏板的电源。

7. 控制台和触摸屏指针Storage Bay ——随身携带RemoFinger G时，请将控制台和踏板连接，在本空间保管控制台和触摸屏指针。

控制台和触摸屏指针

1. 触摸屏指针连接插口 ——请将触摸屏指针与本插口连接。

2. 状态指示LED ——本LED显示启动状态。

熄灭 : 控制台关闭或电池耗尽。

亮起 : 控制台开启并运行。

持续闪烁 : 电池电源不足。请替换电池。

5. 电池盖 ——放入或取出电池时，请打开本盖。

6. 电池开关 ——使用本电源开关打开或关闭控制台的电源。

7. 触摸屏指针 ——将触摸屏指针粘贴于想在软件上点击的点上。按下踏板开关，触摸屏指针就像使用手指触摸画面一样动作。

重要 : 一定要使用爪子或iPad固定器两种方法中的一种，使控制台靠近欲控制的移动设备。否则，动作有可能无法正常完成。

5. 电池盖 ——放入或取出电池时，请打开本盖。

6. 电池开关 ——使用本电源开关打开或关闭控制台的电源。

7. 触摸屏指针 ——将触摸屏指针粘贴于想在软件上点击的点上。按下踏板开关，触摸屏指针就像使用手指触摸画面一样动作。

重要 : 使用前务必将触摸屏指针头部的吸面清理干净。若因沾上灰尘而附着力下降，请使用稍微打湿的布轻轻擦拭。若因磨擦等永久性损伤导致吸力无法复原时，请替换备用触摸屏指针头。

简单的使用方法

1. 请分别打开控制台和踏板上的电源开关。

2. 请使用爪子将控制台附属于移动设备。

3. 请将触摸屏指针粘贴于想要的点。

“现在已完成使用准备”

踩踏板时，触摸屏指针即可启动。

重要 : 每次踩踏板时，踏板LED的on/off状态就会改变。若需要使踏板LED与画面上的stompbox变得一致，请使用LED开关按钮。

附加信息

若想获得更多信息、报道和产品支持，请访问WIFO CORPORATION官方网站（ www.wifocorp.com ）。

^[1] 更多详细的信息、新闻、产品支持，请访问WIFO CORPORATION官方网站（ www.wifocorp.com ）。